

MagLine | Messtechnik für Sonnennachführsysteme

Measuring for sun tracking systems

用于日光跟踪系统的测量技术



Magnetische Längen- und Winkelmessung für optimalen Wirkungsgrad

Robuste magnetische Messtechnologie zur Positionserfassung von Photovoltaik-, Solarspiegel-, und Parabolmodulen

Pluspunkte

- optimale Effizienz durch hohe Wiederholgenauigkeit
- verschleißfrei und wartungsarm
- einfache und kostengünstige Montage
- Klimabeständig (UV, -40 ... 125 °C)
- inkremental oder absolut
- offen oder integriert
- Absolutgenauigkeit bis 0.01°

通过磁性长度和角度测量获得最大效益

磁性测量设备坚固耐用，完成对光伏、反射镜及聚光器模块的位置检定

Magnetic length and angle measurement for optimum efficiency

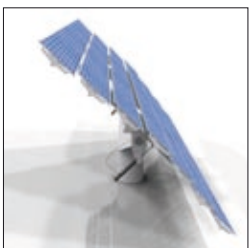
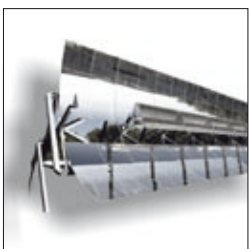
Robust magnetic measuring technology for position detection of photovoltaic, solar mirror, and parabolic modules

Benefits

- Optimum efficiency owing to high repeat accuracy
- Low wear and maintenance
- Easy and economic mounting
- Climate-resistant (UV, -40 ... 125 °C)
- Incremental or absolute
- Open or integrated
- Absolute accuracy up to 0.01°

多重优势

- 重复精度高带来最佳测量效率
- 无磨损，维护成本低
- 安装便捷经济
- 耐候性（紫外线，温度-40 到 125°C摄氏度之间）
- 增量式或绝对式
- 开放式或集成式



Anwendungsbereich:

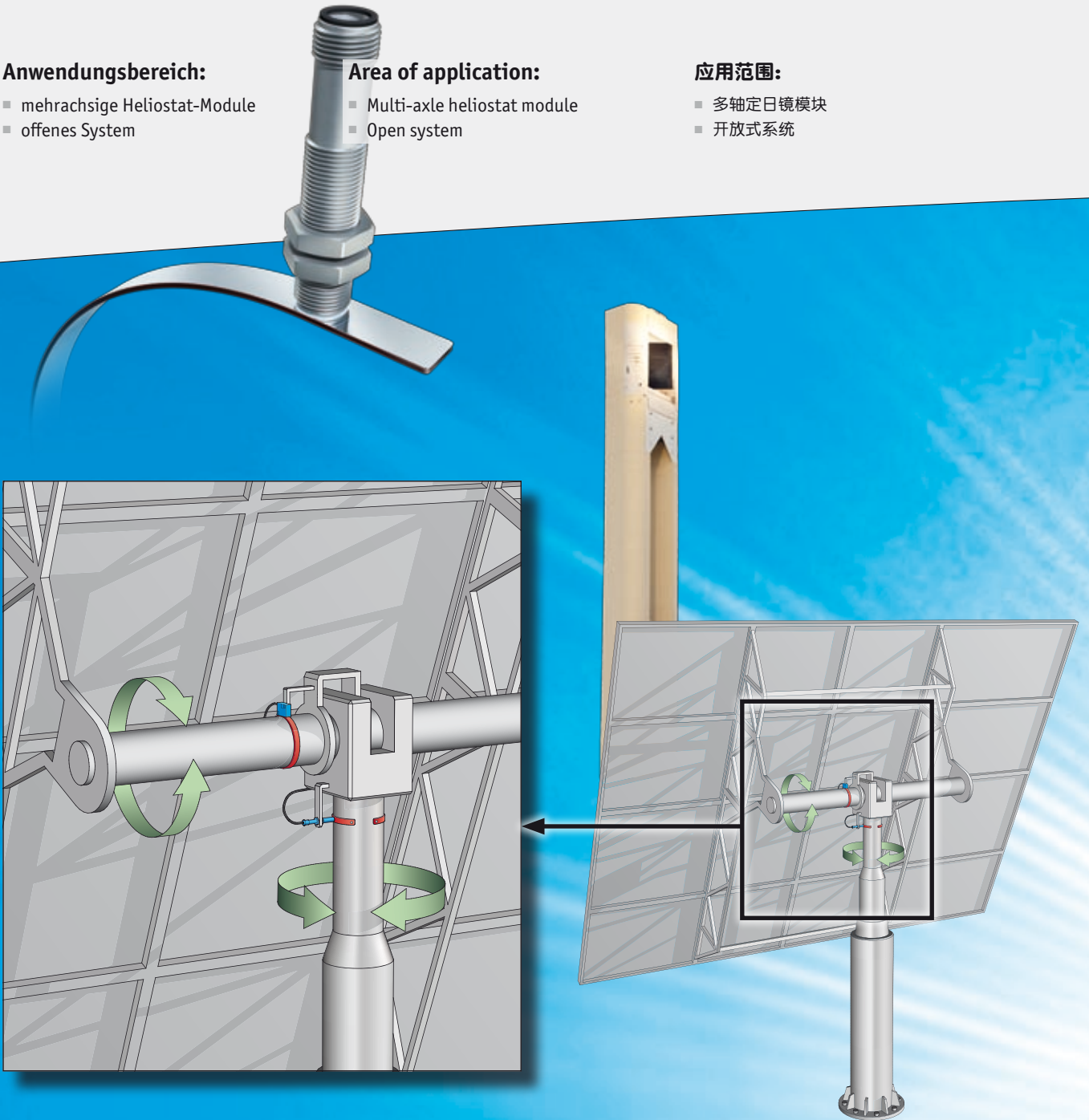
- mehrachsige Heliostat-Module
- offenes System

Area of application:

- Multi-axle heliostat module
- Open system

应用范围:

- 多轴定日镜模块
- 开放式系统



Verschleißfrei und robust

- keine Steigungsfehler durch direkte Abtastung
- berührungslos mit Leseabstand bis 2.0 mm
- wartungsarm und völlig verschleißfrei
- unempfindlich gegen Schock und Vibrationen
- hohe UV-Beständigkeit
- Schutzart bis IP69k

Wear-free and robust

- No pitch errors owing to direct sensing
- Non-contacting with reading distances up to 2.0 mm
- Low maintenance effort and completely wear-free
- Insensitive to shock and vibrations
- High UV-resistance
- Type of protection up to IP69k

坚实耐用，无损耗

- 直接探测可避免螺距误差
- 无接触，阅读间隙达2毫米
- 无损耗，维护成本低
- 对冲击和振动不敏感
- 紫外线抗性高
- 防护等级达IP69K

Anwendungsbereich:

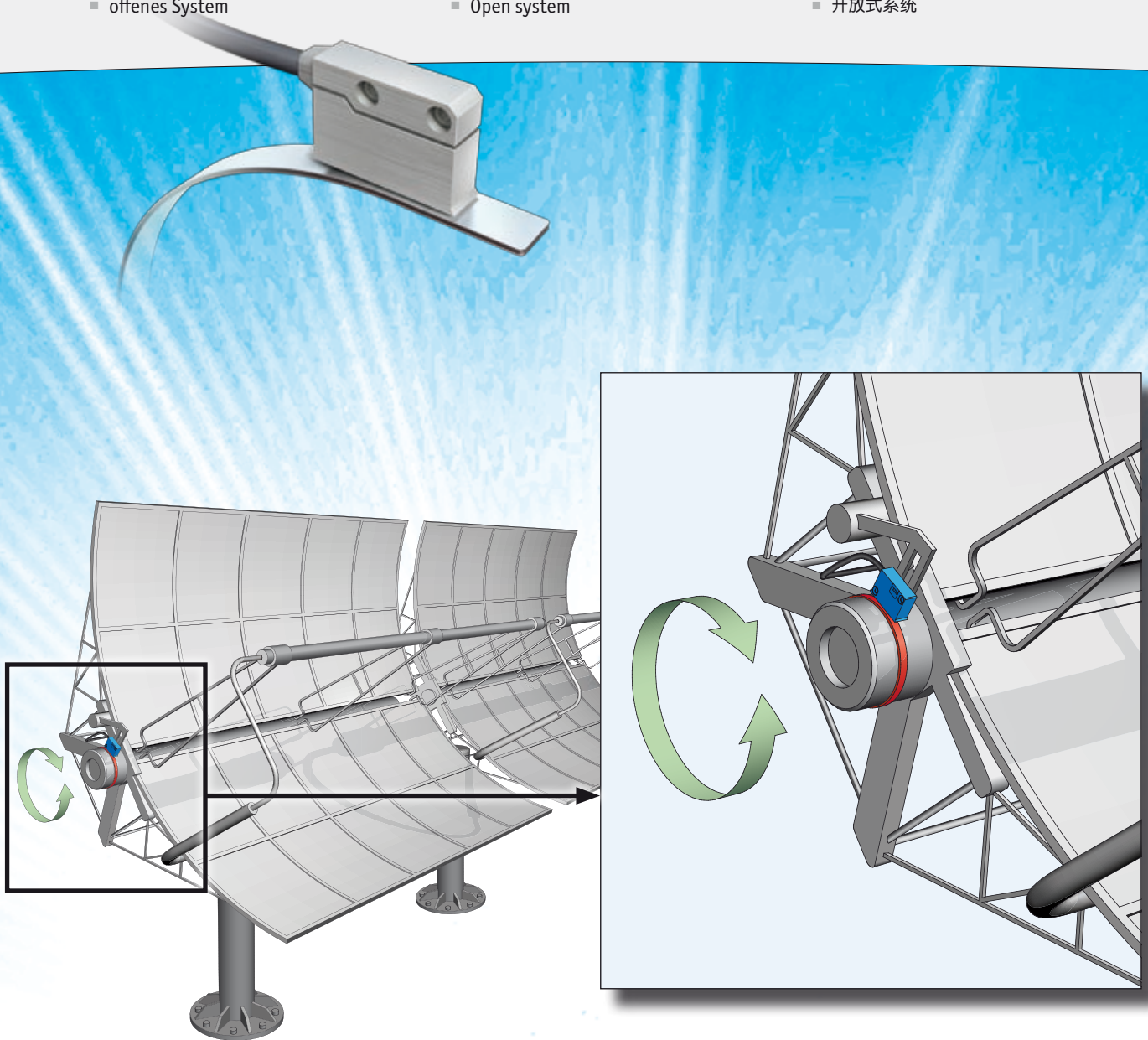
- einachsige Parabolrinnen-Kollektoren
- offenes System

Area of application:

- Parabolic troughs
- Open system

应用范围:

- 单轴槽型镜面储热器
- 开放式系统



Einfache Montage

- konfektionierbares Magnetband oder Magnetring
- Installation durch einfaches Kleben, Klemmen oder Verschrauben
- Kundenspezifische Lösungen
- mechanischer Schutz des Magnetbands durch Edelstahlabdeckband

Easy mounting

- Configurable magnetic band or magnetic ring
- Installation by simple sticking, clamping, or screwing
- Customized solutions
- Mechanical protection of the magnetic band thanks to the stainless steel cover strip

安装便捷

- 预制磁带和磁环
- 安装通过粘贴，钳夹或螺钉，便捷可靠
- 客户个性化解决方案
- 用不锈钢覆盖条有效防护磁尺

Anwendungsbereich:

- Aktuatoren linear und rotativ
- integriertes System

Area of application:

- Linear and rotary actuators
- Integrated system

应用范围:

- 线性或旋转传动装置
- 集成式系统



Hohe Präzision

- einfache Integration durch kompakte Bauform
- Genauigkeit und Wiederholgenauigkeit bis 0.01° bzw. $1 \mu\text{m}$
- Auflösung und Parameter frei wählbar
- Standard-Schnittstellen

High precision

- Compact design enables easy integration
- Accuracy and repeat accuracy up to 0.01° or $1 \mu\text{m}$, respectively
- Selectable resolutions and parameters
- Standard interfaces





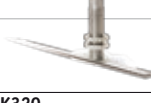






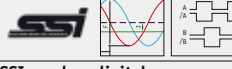

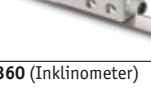


高精度

- 设计紧凑，易于集成
- 系统精度及重复精度达到 0.01° 或者 $1 \mu\text{m}$
- 分辨率和其他参数可自选
- 标准接口

Sensorübersicht

Sensor Overview

磁头概况

Messverfahren Measurement method 测量方法	Maßstab Scale 磁尺	Magnetsensor Magnetic Sensor 磁头	Schnittstelle Interface 接口	Folgeelektronik Downstream electronic unit 后续电子装置
inkremental incremental 增量式	MB500, MBR500	MSK5000	digital 数字型	SPS, Zähler* PLC, counter* SPS, 计数器*
				
	MB500, MBR500	MSK5000R	digital 数字型	SPS, Zähler* PLC, counter* SPS, 计数器*
				
	MB320, MBR320	MSK320	digital 数字型	SPS, Zähler* PLC, counter* SPS, 计数器*
				
absolut absolute 绝对式	MB500, MBR500	ASA510H	SSI, analog, digital SSI, 模拟型, 数字型	SPS, Controller* PLC, controller* SPS, 控制器*
				
	MBA501	MSA501	SSI, analog, digital SSI, 模拟型, 数字型	SPS, Controller* PLC, controller* SPS, 控制器*
				
		IK360 (Inklinometer)	RS232 (0 ... 10 V) RS232 (4 ... 20 mA) CANopen	SPS, Controller* PLC, controller* SPS, 控制器*
				

Hinweis: Aktuelle Datenblätter finden Sie auf www.siko.de/service/downloads/
Note: For up-to-date data sheets please visit www.siko.de/en/service/downloads/
提示: 最新技术数据请查阅 www.siko.de/en/service/downloads/ (英文)

* kundenseitige Folgeelektronik
 * Customer-provided downstream electronics unit
 * 客户方后续电子装置

Referenzen

References

工程项目举例

Projekt Project 工程项目	Leistung in MW Power (MW) 功率 (兆瓦)	Land, Stadt Country, City 国别, 城市
Majadas	50	Spain, Majadas del Tiétar
Manchasol - 1	50	Spain, Alcazar de San Juan
Manchasol - 2	50	Spain, Alcazar de San Juan
Extresol - 1	50	Spain, Torre de Miguel Sesmero
Extresol - 2	50	Spain, Torre de Miguel Sesmero
Extresol - 3	50	Spain, Torre de Miguel Sesmero
Termosol - 1	50	Spain, Navalvillar de Pela
Termosol - 2	50	Spain, Navalvillar de Pela
Soluz-Guzmán	50	Spain, Palma del Río
Astexol	50	Spain, Olivenza
Las Cabezas S. Juan	6	Spain, Las Cabezas S. Juan

SIKO, ein starker Partner für die Zukunft

- Kompetenz in der Messtechnik für Industrienwendungen seit 1963
- Technologischer Marktführer mit Jahrzehnte langer Erfahrung im Bereich der magnetischen Längen-, Winkel-, und Drehzahlmesstechnik
- Breites Variantenspektrum an Magnetsensoren, -bändern, -ringen
- Individuelle Anpassungen und Entwicklungen

Heute ist SIKO in über 40 Ländern und auf allen Kontinenten durch unabhängige Handelsvertretungen und Tochtergesellschaften präsent.

SIKO, your strong partner for the future

- Competence in measurement technology for industry applications since 1963
- Technologic market leader with decades of experience in the fields of magnetic length, angle and rotary measurement technologies.
- Wide range of variants of magnetic sensors, bands, rings
- Customized adaptation and development

Today, SIKO's independent agencies and affiliates are on the spot in more than 40 countries and on all continents.

希控, 强有力的合作伙伴

- 1963年至今不断提高的测量技术和工业应用能力
- 磁性长度、角度和转数测量技术, 几十年的成功经验确保市场领先地位
- 磁头、磁尺、磁环型号多样
- 个性化匹配与研发

如今, 希控的子公司以及独立代理商遍布全球五大洲40多个国家。

销售工程师及技术人员反应迅速灵活, 使用所在国语言, 在现场为客户提供专业咨询与服务。



SIKO GmbH
Weihermattenweg 2
D-79256 Buchenbach
Germany

Telefon
+49 7661 394-0
Telefax
+49 7661 394-388

E-Mail
info@siko.de
Internet
www.siko.de

SIKO Products
2155 Bishop Cir. E.
Dexter, MI 48130
USA

Telephon
+1 (734) 4263476
Telefax
+1 (734) 4263453

E-Mail
sales@sikoproducts.com
Internet
www.sikoproducts.com

SIKO International Trading (Shanghai) Co., Ltd.
希控国际贸易(上海)有限公司
上海市宝山区环镇南路858弄9号楼605室
邮编: 200442

电话
+86 (0) 21 5640 1978
传真
+86 (0) 21 62411452

电子邮箱
info@siko.cn
网址
www.siko.cn